

# Asistencia para los Daños por Inundación de los Suburbios del Condado de Cook



**Ha sido afectado su hogar por las tormentas e inundación que ocurrió en Abril y Mayo del 2013?**

**Si la respuesta es sí, puede que seas elegible de recibir asistencia para reparar su casa.**

**Este programa es limitado a los suburbios del condado de Cook.**

- Propietarios deben de calificar con sus ingresos (**Vea el volante al reverso**)
- Casas familiares y de hasta 4 unidades en los suburbios del condado de Cook.
- Asistencia a través de un subsidio monetario único para ayudar con daños de inundación y control de daños

Residentes deben mostrar evidencia de los daños ocurridos en Abril y Mayo del 2013. NHS está administrando este programa de los Suburbios del Condado de Cook para los residentes que viven al Sur de la calle 39.

Para mas información por favor llame a  
Neighborhood Housing Services of Chicago, Inc.  
708.627.3071 | [www.nhschicago.org](http://www.nhschicago.org)

*Neighborhood Housing Services of Chicago, Inc. es una agencia de vivienda aprobado por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD). Este programa es proveido por Cook County Department of Planning and Development dentro de Bureau of Economic Development.*



NHS of the South Suburbs  
1920 W. 174th Street  
East Hazel Crest, Illinois 60429  
708.627.3071 | [www.nhschicago.org](http://www.nhschicago.org)

## Tabla de Ingresos Promedios del área del Condado de Cook del Estado de Illinois

Ingreso Promedio/ Tomano del hogar	1 Persona	2 Persona	3 Persona	4 Persona	5 Persona	6 Persona	7 Persona	8 Persona
Ingresos extra bajos (30%)	\$16,150	\$18,450	\$24,300	\$28,440	\$32,580	\$36,730	\$47,700	\$40,890
Ingresos muy bajos (50%)	\$26,950	\$30,800	\$34,650	\$38,450	\$41,550	\$44,650	\$47,700	\$50,800
Ingresos bajos (80%)	\$43,050	\$49,200	\$55,350	\$61,500	\$66,450	\$71,350	\$76,300	\$81,200

El programa de asistencia para daños de inundación está disponible para residentes del área suburbana del Condado de Cook. Residentes ganando hasta el 80% del ingreso promedio del área (AMI), ajustado por el tamaño de personas en su hogar, así como establecido por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. (HUD, por sus siglas en inglés), pueden ser elegibles. El ingreso promedio del área (AMI) es determinado por ingreso recibido de salario, beneficios de seguro social, pensión, manutención de niños, ingreso de inquilino, etc., para todos adultos de 18 años o más viviendo en el hogar o la unidad del dueño.

Si tiene preguntas sobre el ingreso promedio de su hogar, o si calificas para asistencia para daños de inundación, por favor llama a Neighborhood Housing Services of Chicago al 708-627-3071